

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 03421 2639

M

1060

M97


P5

1975









Digitized by the Internet Archive  
in 2025 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761034212639>



71  
М. МУСОРГСКИЙ  
M. MOUSSORGSKY

КАРТИНКИ  
С ВЫСТАВКИ  
TABLEAUX  
D'UNE EXPOSITION

Оркестровка М. РАВЕЛЯ  
Orchestre par M. RAVEL

ПАРТИТУРА  
PARTITION

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»  
EDITIONS D'ETAT „MUSIQUE”  
Москва 1975 Moscou





## ПРЕДИСЛОВИЕ

В творчестве М. П. Мусоргского «Картинки с выставки» занимают особое место. Этот цикл программных пьес — единственное значительное сочинение для фортепиано Мусоргского<sup>1</sup>. «Картинки с выставки» были написаны в пору наивысшего расцвета его дарования — в 1874 году под впечатлением посмертной выставки картин и архитектурных проектов В. А. Гартмана, близкого друга композитора. Работа над этим сочинением проходила с большим увлечением и быстротой: композитор написал «Картинки с выставки» за один месяц и посвятил их В. В. Стасову.

Среди работ Гартмана внимание Мусоргского привлекли рисунки, оказавшиеся близкими его творческой индивидуальности: жанровые сценки, портретные зарисовки, сказочные и былинные образы русского народного творчества.

Через все творчество Мусоргского, будь то монументальная народная музыкальная драма или песни, проходит стремление к широкому, многостороннему показу контрастных картин жизни и как можно более точной фиксации характеристических деталей. Не случайно поэтому, что композитор в цикле «Картинки с выставки» обратился к музыкальному воплощению разнохарактерных живописных сюжетов и образов. При этом почти каждый образ гартмановских рисунков проникнут глубоко индивидуальным мироощущением композитора. Мусоргский во многом самостоятельно интерпретирует темы работ Гартмана. Так, например, эскиз костюмов к постановке балета «Трильби», изображающий птенцов в скорлупках-панцирях, оживает в изящном, остроумном скерцо с юмористическим названием «Балет невылупившихся птенцов»; проект часов в виде избушки Бабы-Яги на курьих ножках наталкивает композитора на мысль создать пьесу, передающую стремительный полет Бабы-Яги в ступе; эскиз детской игрушки для раскалывания орехов в виде кривоногого гнома превращается в

---

<sup>1</sup> Фортепианные произведения Мусоргского составляют небольшую часть его творческого наследия. Кроме «Картинок с выставки», Мусоргскому принадлежит ряд пьес для фортепиано, не имеющих существенного значения: «Страстный экспромт», «Дума», «Детские игры-уголки», «Слеза», «В деревне» и др.



музыкальный образ, тонко передающий сложный и своеобразный облик сказочного человечка; проект городских ворот для Киева в древнерусском стиле служит поводом для создания эпической картины древней Руси («Богатырские ворота») и т. п.

Цикл «Картинки с выставки» состоит из десяти разнохарактерных пьес, объединенных связками — интермедиями, написанными на одну тему в русском народном стиле и названными Мусоргским «Продгулками».

Вступлением к циклу служит «Прогулка», звучащая как законченная пьеса величавого, эпического характера. С первых же тактов «Прогулки» ясно чувствуется ее русский национальный колорит, сказывающийся очень отчетливо в характерной для русских народных песен ладовой природе, интонациях, метрике, в самой манере изложения этой пьесы: одnogолосный запев и хоровой припев.

1. «Гном». Эта пьеса — один из образцов наиболее глубокого переосмысления рисунка художника. Судя по общему драматичному характеру музыки «Гнома», экспрессивности мелодии, напряженности гармоний, резким контрастам, Мусоргский хотел здесь передать не столько внешний облик сказочного фантастического существа, сколько глубину и сложность его душевного мира.

2. «Старый замок» — единственная во всем цикле пьеса лирического характера. Как пишет Стасов в программе к этой пьесе, на картине Гартмана был изображен средневековый замок, перед которым трубадур поет песню. «Старый замок» — это поэтичный пейзаж, от начала до конца проникнутый единым мечтательным настроением с оттенком легкой меланхолии.

3. «Тюильри» имеет подзаголовок «Ссора детей после игры», а картина Гартмана изображала, по словам Стасова, толпу детей и няnek на аллее Тюильрийского сада. Музыка этой пьесы, написанная в жанре скерцо, передает светлую, солнечную атмосферу сада, детские радости и огорчения, которые с таким юмором и теплотой запечатлены композитором в его песенном цикле «Детская». Тонкая психологическая наблюдательность Мусоргского, его умение несколькими точными интонациями обрисовать характеры своих персонажей отразились в этой изящной жанровой сценке расшалившихся детей и ласково укоряющих их няnek.

4. «Быдло». На картинке Гартмана, по словам Стасова, была изображена польская телега на огромных колесах, запряженная волами. В музыке Мусоргского эта картинка получила несколько иное воплощение: главное в этой пьесе — не грузные аккорды сопровождения, передающие тяжеловесное передвижение этого неуклюжего сооружения, а мелодия — песня, простая, заунывная, но и не лишенная силы и удали. Вся пьеса построена на динамическом нарастании и постепенном затихании, которые создают эффект приближения и удаления песни.

5. «Балет невылупившихся птенцов» — грациозное скерцино, полное юмора и фантастики, остроумных изобразительных деталей. Эта пьеса отличается красочным использованием регистров, причудливыми гармониями, частым применением форшлагов, воспроизводящих щебет птенцов.

6. «Два еврея, богатый и бедный». Эти зарисовки Гартмана не могли не привлечь внимания Мусоргского. Вот что писал Стасов по поводу этой пьесы: «Два еврея, зарисованные с натуры Гартманом в 1868 г. во время его путешествия: первый



богатый, толстый еврей, самодовольный и веселый, другой — бедный, тощий и жалующийся, почти плачущий. Мусоргский сильно восхищался выразительностью этих картинок, и Гартман сейчас же подарил их своему другу...». В этой пьесе сказались умение композитора передавать индивидуальные, ярко очерченные характеры. Здесь Мусоргский создал два острохарактеристических портрета. Участники сценки обрисованы, как это часто встречается в операх и песнях Мусоргского, через их контрастные музыкально-речевые интонации: властные, самодовольные фразы богатого и торопливо-умоляющие, плачущие, почти захлебывающиеся фразы бедного. В особенностях лада, ритмики, некоторых интонациях этой пьесы ясно ощущается и национальный колорит музыки.

7. «Л и м о ж. Р ы н о к». Эта пьеса, построенная на непрерывном движении, выразительно передает суету рыночной толпы, метко рисует оживленно спорящих торговцев и сплетниц.

8 «К а т а к о м б ы». По свидетельству Стасова, на картине художника изображен сам Гартман, осматривающий катакомбы при свете фонаря. Пьеса «Катакомбы» занимает особое место в цикле. Она делится на две части. Первая рисует картины мрачного подземелья, образы смерти. В связи с этим необычен и тематизм пьесы, представляющий собой ряд как бы изолированных друг от друга аккордов, лишенных ясной мелодии. Необычные гармонии, неожиданные каденции создают атмосферу фантастики, таинственности, потустороннего. Вторая часть пьесы имеет заголовок «С мёртвыми на мёртвом языке». Этот раздел пьесы, полный глубокой печали и, в противоположность предыдущему, согретый искренним человеческим чувством, посвящен памяти Гартмана. Мелодия этой части представляет собой очень измененную тему «Прогулки», которая звучит здесь, как успокоительное песнопение на фоне таинственно мерцающего тремоло.

9. «И з б у ш к а н а к у р ь и х н о ж к а х». Как уже упоминалось, Мусоргский в этой пьесе изобразил не саму избушку, а ее «хозяйку» — Бабу-Ягу. Крайние части пьесы, рисующие стремительный полет Бабы-Яги в ступе с помелом, напоминают некоторые страницы симфонической фантазии Мусоргского «Ночь на Лысой горе». Музыка средней части полна сказочного оцепенения, настороженности, сумрачной фантастики.

10. «Б о г а т ы р с к и е в о р о т а» — торжественный финал всего цикла. Первая тема пьесы, богатырская, эпически-величественная, напоминает тему «Прогулки». По эскизу Гартмана Киевские ворота должны быть увенчаны надвратной церковью с колокольной. Возможно, что это натолкнуло Мусоргского на создание еще двух контрастных тем: темы молитвенного характера, имитирующей как бы пение на клиросе, с ее несколько архаичными интонациями и хоровым складом, и темы колокольного звона. Музыка финала «Картинок с выставки» по жанру и торжественному тону очень напоминает многие эпически-монументальные хоровые финалы русских опер.

Цикл «Картинки с выставки» — по общему замыслу произведение глубоко новаторское, уникальное во всей музыкальной литературе. Подобного цикла и столь разнообразных, необычных по своим сюжетам пьес в фортепианной музыке еще не было. К тому же, и строение цикла необычно. Это не ряд независимых друг от друга пьес, а цельная композиция, отдельные пьесы-картинки которой тесно связаны



между собой. Как уже упоминалось, связующая роль принадлежит «Прогулке». Музыка этой пьесы, каждый раз изменяясь, появляется между отдельными миниатюрами, то сближаясь, то контрастируя с ними. «Прогулки» не были навеяны какой-либо картиной Гартмана. Они являются как бы откликом самого композитора на только что виденное. Этим можно объяснить изменчивость характера музыки «Прогулок», что особенно ярко ощущается в проведении интермедии в миноре, после только что отзвучавшей пьесы «Быдло», и переосмыслении мелодии «Прогулки» в пьесе «С мёртвыми на мёртвом языке». В иных случаях тема «Прогулки» проникает внутрь пьес (второй раздел «Катакомб»), и особенного развития она достигает в финале, соединяясь с темой колокольного звона.

«Картинки с выставки» означали новый этап в развитии цикла фортепианных пьес. Стремление к более точной, правдивой передаче программы привело композитора к созданию нового типа фортепианных пьес. Здесь можно провести параллели с другой областью творчества Мусоргского — его песнями, в которых композитор тоже явился новатором. Мастер лаконичных психологических характеристик, Мусоргский умел несколькими мелодическими штрихами воплотить тот или иной образ, будь то фортепианная пьеса или песня (например, захлебывающаяся скороговорка юродивого в песне «Светик Савишна», властные фразы и интонации плача в «Двух евреях», жалобные, просящие интонации ребенка в «Сиротке», капризные возгласы детей и увещательные, мягкие интонации нянь в пьесе «Тюильри»).

«Картинки с выставки» — произведение новаторское и в области фортепианного стиля. Мусоргский находит в нем ряд новых своеобразных приемов фортепианного изложения, обусловленных образно-выразительными задачами. Так, например, в пьесе «Катакомбы» композитор отказывается от мелодии, главную роль здесь играют гармонии, колористические эффекты, тонко разработанная динамика; в пьесе «Два еврея» Мусоргский создает выразительный речитативно-декламационный диалог, а «Богатырские ворота» поражают слушателя необычной красочностью, оркестровостью звучания.

Яркая живописность, обилие колористических моментов, потенциальная оркестровость музыки «Картинок с выставки» привела к созданию ряда их переложений для оркестра. Первая оркестровка «Картинок с выставки» была сделана учеником Н. А. Римского-Корсакова М. Тушмаловым<sup>1</sup>, но она не получила распространения: подлинная оркестровость «Картинок с выставки» осталась нераскрытой. В наше время это произведение отлично оркестровано советским дирижером С. Горчаковым. Но особенно широкую известность получила блестящая оркестровка «Картинок с выставки», сделанная в 1922 г. гениальным мастером оркестра, французским композитором Морисом Равелем.

Обращение Равеля к произведению Мусоргского было далеко не случайным. Известно, что творчество замечательного русского композитора привлекало к себе внимание и симпатии композиторов Франции конца XIX — начала XX века: Лало, Шоссона и особенно композиторов-импрессионистов, какими были Дебюсси и, отча-

<sup>1</sup> Римский-Корсаков, видимо, сам предполагал оркестровать «Картинки с выставки». Об этом можно судить по найденной в его архивных рукописях оркестровой странице «Старого замка». Но замысел композитора так и не был осуществлен, и идея эта, очевидно, перешла от Римского-Корсакова к его ученику.



сти, Равель. Более того, многие черты музыкального языка импрессионистов выработались под непосредственным воздействием музыки Мусоргского. Его стремление к схватыванию мимолетного впечатления, к предельной точности фиксации этого впечатления посредством одного краткого характерного оборота — вот то, что привлекало французских композиторов-импрессионистов. Не могли остаться незамеченными и интересные и смелые находки Мусоргского в области гармонии. Его гармонии — это мир новых красочных звуко сочетаний. Своеобразие гармонического языка Мусоргского сказалось прежде всего в самом использовании гармонической краски: каждой отдельной гармонии Мусоргский придает очень часто самостоятельное образное значение. Это приводит к кажущейся на первый взгляд «непоследовательности» фактуры Мусоргского, с разбросанными то здесь, то там красочными гармоническими пятнами. Вот это свойство гармонического языка русского композитора и получило дальнейшее развитие в музыке импрессионистов, особенно у Дебюсси и Равеля.

Как и Дебюсси, Равель проявлял большой интерес к русской музыке, особенно к творчеству композиторов Петербургской школы. Все, что выходило в издании Беляева, немедленно приобреталось Равелем и изучалось самым внимательным образом. Об огромном интересе и увлечении русской музыкой свидетельствует и работа Равеля над оркестровкой «Хованщины» Мусоргского для Парижской оперы (1913), и пьеса «В стиле Бородина» — дань поклонения русскому композитору, чьи симфонии и квартеты были настольными партитурами Равеля.

В «Картинках с выставки» Равеля привлекли яркость, контрастность и меткость жанровых зарисовок. Оркестровый вариант этого сочинения, принадлежащий Равелю, отличается очень тонким пониманием музыки русского композитора и исключительно бережным отношением к ней. Пользуясь богатейшими средствами современного оркестра и развивая особенности фортепианной фактуры Мусоргского, Равель создал партитуру, сверкающую разнообразными оркестровыми красками, остроумными тембровыми характеристиками. Оркестровка «Картинок с выставки» сделана в 20-е годы, когда в творческой манере Равеля произошли существенные изменения: если ранние оркестровые сочинения Равеля отмечены миниатюрностью оркестрового мазка, приглушенностью тонов, как например, в «Испанской рапсодии» (1907), то в 20-е годы Равель пишет более крупным оркестровым штрихом. В такой манере написаны «Вальс» (1920), «Болеро» (1928), некоторые эпизоды балета «Дафнис и Хлоя», созданного несколько раньше, в 1912 г. Это относится и к оркестровке цикла Мусоргского. В качестве примеров можно привести оркестровку «Старого замка», «Бабы-Яги» с их единым оркестровым развитием без мелких контрастов и, особенно, «Быдло» и «Лимож», оркестрованные как бы на едином дыхании.

Стремление к более точному воплощению замысла Мусоргского приводит подчас к неожиданным тембровым приемам. Так, например, в пьесе «Быдло», верно разгадав замысел автора, Равель поручил мелодию солирующей трубе<sup>1</sup>, как нельзя лучше передающей звучание зычной и, вместе с тем, заунывной песни. Здесь проявилась виртуозная трактовка инструмента, но не абстрактная, а подчиненная конкретной образно-выразительной задаче.

<sup>1</sup> Соло трубы является уникальным по высоте своей тесситуре.



Мир жуткой фантастики «Гнома» ярко раскрыт в партитуре Равеля неожиданным введением низких медных инструментов на фоне деревянных духовых, звучащих в высоком регистре (цифра 8), таинственно шелестящими глissандо струнных в качестве фона (цифра 9).

Равель мастерски использует технические возможности инструментов оркестра, заставляя, например, валторны играть в быстром темпе двойное стаккато (см. конец «Лиможа»).

Очень характерно для равелевской оркестровки «Картинок с выставки» сопоставление статики и динамики, например, «неподвижные» медные и низкие деревянные духовые инструменты в «Катакомбах» и выразительное движение струнных во второй части этой пьесы — «С мёртвыми на мёртвом языке». То же характерно для начала «Богатырских ворот», где первое изложение темы поручено сразу же медной группе с фаготами, что придает теме особую броскость, плакатность, и только затем присоединяется струнная группа, сообщающая теме движение.

Одним из примеров замечательного оркестрового мастерства и изобретательности Равеля может служить партитура «Катакомб», вся выдержанная на принципе соединения контрастов: вскрика и его гаснущего эхо (подмена аккордов тромбонов и тубы *fortissimo* аккордами валторн и фгота *piano*).

Мастерство оркестра Равеля в «Картинках с выставки» строится на очень расчетливом и интересном сопоставлении длительных контрастов, когда на протяжении одной какой-либо пьесы Равель намеренно не использует ряд оркестровых групп с тем, чтобы в дальнейшем они прозвучали как можно ярче. Для более яркого раскрытия содержания Равель с присущей ему поразительной виртуозностью создает как бы новые оркестровые группы на основе тембровых сочетаний.

Оркестровка Равелем «Картинок с выставки» дает максимум возможностей для раскрытия самой природы оркестра. В этом отношении Равель, несомненно, развивает традиции «Испанского каприччио» Римского-Корсакова. В то же время это одна из образцовых оркестровых пьес, которая выявляет выразительность содержания своего фортепианного прообраза. Лучшим доказательством этого служит столь же частое исполнение в концертах оркестрового варианта «Картинок с выставки» Равеля, как и фортепианного оригинала.

К. Кондахчан



# СОСТАВ ОРКЕСТРА

## ORCHESTRA

3 флейты (III=малой флейте I,  
II=малой флейте II)  
3 гобоя (III=английскому рожку)  
2 кларнета (Си $\flat$ , Ля)  
Басовый кларнет (Си $\flat$ , Ля)  
2 фагота  
Контрафагот

\*

Саксофон альт (Ми $\flat$ )

\*

4 валторны (Фа)  
3 трубы (До)  
3 тромбона  
Туба

\*

Литавры  
Треугольник  
Малый барабан  
Бич  
Трещотка  
Тарелки  
Большой барабан  
Там-там

\*

Колокольчики  
Колокол (Ми $\flat$ )  
Ксилофон  
Челеста  
2 арфы

\*

Скрипки I  
Скрипки II  
Альты  
Виолончели  
Контрабасы

3 Flauti (III=Flauto piccolo I,  
II=Flauto piccolo II)  
3 Oboi (III=Corno inglese)  
2 Clarinetti (B, A)  
Clarinetto basso (B, A)  
2 Fagotti  
Contrafagotto

\*

Saxofono alto (Es)

\*

4 Corni (F)  
3 Trombe (C)  
3 Tromboni  
Tuba

\*

Timpani  
Triangolo  
Tamburo  
Frusta  
Raganella  
Piatti  
Cassa  
Tam-tam

\*

Campanelli  
Campana (Es)  
Silofono  
Celesta  
2 Arpe

\*

Violini I  
Violini II  
Viole  
Violoncelli  
Contrabassi



## КАРТИНКИ С ВЫСТАВКИ

## TABLEAUX D'UNE EXPOSITION

### Оркестровка М. РАВЕЛЯ

On the left: p. 10. RANPL

М. МУСОРГСКИЙ

DE MOUSSORGSKY

# ПРОГУЛКА

## PROMENADE

**Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto**

Flauto piccolo (Fl. III)	
2 Flauti	
3 Oboi	
2, Clarinetti (B)	
Clarinetto basso (B)	
2 Fagotti	
Contrafagotto	
4 Corni (F)	
3 Trombe (C)	
3 Tromboni e Tuba	
Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto	
Violini I	
Violini II	
Viole	
Violoncelli	
Contrabassi	



1626



3

Picc. muta in Fl. III

Fl. picc. *f* *mf* *p*

Fl. *f* *mf* *p*

Ob. *f* *mf* *p*

Cl. *f* *mf* *p*

Cl.b. *f* *mf* *p*

Fag. *f* *mf* *p*

C-fag. *f* *mf* *p*

Cor. *f* *p*

Tr-be *f*

3

div. *f* *mf* *p*

unis. *f* *mf* *p*

Archi *f* *mf* *p*

*f* *mf* *p*

pizz. arco pizz. arco pizz.



4

F1. *mf* *f* III *f* *a 2*

Ob. *mf* *f* I *f* *a 2*

Cl. *mf* *f* *a 2*

Cl.b. *mf* *f* *a 2*

Fag. *mf* *f* *a 2*

C-fag. *f*

Cor. I *f* III *f*

Tr-be *f* I

Tr-ni  
e  
Tuba *f* I

Archi *f* *div.* *unis.* *div.* *unis.* *f* *arco* *f* *arco* *mf* *f*



Fl.

Ob.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Archi

5

(a 2)

a 2

a 2

a 2

f

f

f

5

div.

div.

a 3

a 3

attacca



1. THOM  
GNOMUS

**[6] Vivo** **Meno mosso**

3 Flauti  
(Fl. picc.)

3 Oboi  
(C. ingl.)

2 Clarinetti (B)

Clarinetto basso (B)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

3 Trombe (C)

3 Tromboni  
e  
Tuba

Timpani

Tamburo

Frusta

Raganella

Piatti

Cassa

Silofono

Celesta

Arpa

**[6] Vivo** **Meno mosso**

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

*ff* *a 2* *p* *I* *con sord.* *mp* *div.* *ff* *p*

1626



**Vivo**

Fl. *ff* *a 3* **7**

Ob. *ff* *a 2*

Cl. *ff* *a 2*

Cl. b. *ff*

Fag. *ff*

C-fag. *ff*

Cor. *con sord.* *ff*

P-tti *f*

Cassa *ff*

**Vivo**

Archi *ff* (unis.) **7**

Fl. a 3 *ff* *mf* 8

Ob. a 2 *ff* *mf*

Cl. a 2 *ff* *mf*

Cl. b. *ff*

Fag. a 2 *ff* *mf*

C-fag. *mf*

Cor. *ff*

Tuba *ff* con sord. *mp*

Timp. *mf*

Tam - ro *ff*

P - tti *ff*

Cassa *ff*

Sil. *mf* 8 pizz.

Archi *ff* *mf* pizz. *mf* div. pizz. *mf*

unis.



Fl.

Ob.

Ob. III muta in C. ingl.

Cl.

mf

Cl.b.

Fag.

I

'mf

C-fag.

ff

a 2

ff

ff

Cor.

I

III

ff

ff

Tr - ba

I con sord.

p

b7.

senza sord.

Tuba

Timp.

Sil.

Cel.

Arpa

Arch.

pizz.

mf

ff

unis.

ff

1626



10

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. *a 2*

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ne  
e  
Tuba

Timp.

P-tti

Cassa

Arpa

Archi

*unis. arco*

*div.*

*unis. arco*

*ff*

*re#, sol#*

*unis. pizz.*

*pizz.*

2\*

11 Poco meno mosso, pesante

Fl. *a 3* *mf* *Vivo*

Ob. *a 2* *mf*

C. ingl. *mf*

Cl. *mf* *a 2* *ff*

Cl. b. *mf* *ff*

Fag. *a 2* *mf* *a 2* *a 2* *ff*

C-fag. *mf* *ff*

Cor. I. II *mf*

Timp. *mf*

Cassa *mf*

Arpa *mf*

11 Poco meno mosso, pesante

Archi *Vivo*

*ff* *arco* *div.* *ff* *arco* *ff*



## 12 Meno mosso

Fl. III muta  
in Picc.

Fl. *a 3*

Ob. *a 2*

C. ingl. *muta  
in Ob. III*

Cl. *mf*

Cl. b. *mf*

Fag. *a 2  
mf*

C-fag. *mf*

Cor. *mf*

Timp. *mf*

Cassa *mf*

Arpa *mf*

## 12 Meno mosso

Archi

1626



Fl. picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Tr. be

Tr. ne  
e  
Tuba

Timp.

Frusta

P-tti

Cassa

Archi

II. III a 2

III

ff

port.

ff

port.

ff

port.

ff

## 15 Poco a poco accelerando

Fl. picc. *a 2* muta in Fl. III

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr. ne e Tuba III III con sord.

Frusta

P-tti

Sil.

Arpa

## 15 Poco a poco accelerando

Archi

unis. gliss. 6

sim. 6

unis. tr

pp



Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl.

Cl.b. *tr* *6*

Fag. *(1) tr*

Cor. *II +*

Tr-ne *III*

Sil. *p*

Arpa *p*

pizz. *pizz.* *div.* *p*

Archi *6* *tr*

16

16

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony orchestra. The score is written in a single system with multiple staves. The instruments and parts are labeled on the left side of the page:

- Fl. (Flute)
- Ob. (Oboe)
- Cl. (Clarinet)
- Cl.b. (Bass Clarinet)
- Fag. (Bassoon)
- Cor. (Horn)
- Tr-ne (Trumpet)
- Sil. (Percussion)
- Arpa (Arpa)
- Archi (Archi)

The score includes various musical notations, including notes, rests, dynamics (mf, f, p), and articulation marks. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The score is written in a single system with multiple staves. The instruments and parts are labeled on the left side of the page.



[illegible]

18

Fl. *a 3* *ff*

Ob. *a 3* *ff* Ob. III muta in C. ingl.

Cl. *a 2* *ff*

Cl. b. *ff* *a 2*

Fag. *ff*

C-fag. *ff*

Cor. *ff*

Tr-be *senza sord.* *ff*

Tr-ni e Tuba *senza sord.* *ff*

Timp. *ff*

Tam-ro *ff*

P-tti *f*

Cassa *ff*

Arpa *ff*

18

Archi *arco V* *ff* *pizz.*

*ff*



## ПРОГУЛКА

## PROMENADE

Moderato comodo e con delicatezza

3 Flauti

Oboe

2 Clarinetti (B)

Clarinetto basso (B)

2 Fagotti

Contrafagotto

Corno (F)

Violini I

Violini II

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

V-ni I

V-ni II

Fl. *p* *mf*

Ob. *p* *mf*

Cl. *I* *p* *mf*

Cl. b. *p* *mf*

Fag. *I* *p* *mf*

C-fag. *p* *mf*

Cor. *mf*

V-ni I

V-ni II

Fl. *ritard.*

Ob.

Cl. *p*

Cl. b. *p*

Fag.

C-fag. *mf*

Cor.

V-ni I *p*

V-ni II *p*

*attacca*



## 2. СТАРЫЙ ЗАМОК

## IL VECCHIO CASTELLO

19 Andante

2 Flauti

Oboe

Corno inglese

2 Clarinetti (A)

Clarinetto basso (A)

2 Fagotti

Saxofono alto (Es)

19 Andante

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

*I solo*  
*p espr.*

*II*  
*p*

*div. con sord.*  
*p*

*con sord.*  
*pizz.*  
*p*

20

Fag.

Sax. *vibrato solo*  
*p molto cantabile, con dolore*

Archi  
(arco) con sord.  
*p*  
unis.  
*p sostenuto*

21

C. ingl.

Fag.

Sax.

Archi



22

C. ingl.

Fag.

Sax.

Archi

con sord.

div.

*p*

23

Sax.

Archi

con sord.

div.

unis.

*p*

*p*

*p*

*pizz.*

*p*

Ob. *p* solo

Cl. *p*

Fag. *p* I II

Sax.

Archi *unis.* *arco*

Fl. *p* 24

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b. *p*

Fag.

Sax.

Archi *p* *div.* *pizz.* *arco* *div.*





[illegible]

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony. The score is written for a full orchestra, with staves for the following instruments: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in G (C. ingl.), Clarinet in B-flat (Cl. b.), Bassoon (Fag.), Saxophone (Sax.), and Strings (Archi). The music is in 4/4 time and features a variety of musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The score is divided into measures, with some measures containing multiple notes or rests. The overall layout is typical of a professional musical score, with clear notation and a structured arrangement of staves.



28

Fl. I solo *p espr.* a 2 *p*

Cl. I solo *p espr.* I *p*

Fag. II *p* I *p*

Archi

29

Fl. a 2 *f* *pp*

Ob. *mf* *f* *pp*

Cl. I *f* *pp*

Cl. b. *f* *pp*

Fag. I *f* *pp* II *f* *pp*

Archi *f* *pp* *pizz.*

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Sax.

Archi

*mf*

*I*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

*I*

*p*

*II*

*p*

*pp*

*espr.*

*div.*

*div. unis.*

*arco*

*p*

*muta in Oboe III*

Fag.

Archi

**30**

*I*

*pp*

*div.*

*pp*

*div.*

*pp*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

*arco*

*unis.*



31

Cl.

Cl.b.

Fag.

Sax.

Archi

*pp espr.*

*pizz.*

*pp arco*

*p*

32

Cl.

Cl.b.

Fag.

Sax.

Archi

*p*

*p*

*pp*

*f*

*perdendosi*

*div. pizz.*

*unis.*

*div.*

*div.*

*unis.*

*pp*

*f*

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*f*

*pizz. arco*

*f*

*p*

*f*

## ПРОГУЛКА

## PROMENADE

*Moderato non tanto, pesante*

2 Flauti

3 Oboi

2 Clarinetti (A)

Clarinetto basso (A)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

Tromba (C)

Trombone e Tuba

Arpa

*Moderato non tanto, pesante*

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

*f*

*III*

*f*

*a2*

*I*

*I sola*

*III*

*f*

*div.*

*f*

*div.*

*f*

*div.*

*f*

*pizz.*

*pizz.*

*(a 3)*

*(a 3)*

*(a 3)*



33 *a 2* *ritardando*

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ba

Tr-ne  
e  
Tuba

Arpa

33 *unis.* *ritardando*

Archi

*div. arco*

*arco*

*unis.*

*pizz.*

*mf*

*mf*

*attacca*

## 3. ТЮЛЬРИЙСКИЙ САД

(ССОРА ДЕТЕЙ ПОСЛЕ ИГРЫ)

## TUILERIES

Allegretto non troppo capriccioso

I solo

2 Flauti

2 Oboi

2 Clarinetti (A)

2 Fagotti

2 Corni (F)

Triangolo

Arpa

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Archi

pizz.

mp



[illegible]

Fl. I. *p*

Ob. *p*

Cl. I. *p*

Fag. *p*

35

Fl. *mf* I.

Cl. *mf* I.

Arpa *mf*

Archi

sul tasto

div. *pp* arco sul tasto

unis.

div.

arco sul tasto

*pp*

pizz. *pp*

36

Fl. *pp* I solo

Cl. *p* I solo

Arpa

ord. *p*

unis. ord. *p*

ord. *p*

arco *p*



[illegible]

Fl. a 2

Ob.

Cl.

Fag.

Cor. I. II

Arpa

Archi

div.

$\equiv$ 

2



## 4. БЫДЛО

## BYDLO

*Sempre moderato pesante*

3 Flauti

3 Oboi

2 Clarinetti (A)

Clarinetto basso (A)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

Tuba

Timpani

Tamburo

Cassa

Arpa

*Sempre moderato pesante*

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli div.

Contrabassi div.

*pp poco a poco cresc.*

*pp poco a poco cresc.*

*sola*

*pp poco a poco cresc.*

*la*

*pp*

*con sord.*

*pp poco a poco cresc.*

*sim.*

*con sord.*

*pp poco a poco cresc.*

*sim.*

*con sord.*

*pp poco a poco cresc.*

*sim.*

*con sord.*

*pp poco a poco cresc.*

*sim.*

Fag.

C-fag.

Tuba

Arpa

V-c.

C-b.

successivamente sord. al 39

I  
Fag.

II  
C-fag.

Tuba

Arpa

V-c.

C-b.





40 *sim.* 41

Fl. *III* *sim.* *poco dim.*

Ob. *III* *sim.* *poco dim.*

Cl. *sim.* *poco dim.*

Cl.b. *sim.* *poco dim.*

Fag. *sim.* *poco dim.*

C-fag. *sim.* *poco dim.*

Cor. *I* *feresc.* *f*

Cassa *poco dim.*

Arpa

V-ni I div. *div.* *sim.* *poco dim.*

V-ni II div. *poco dim.*

V-le div. *poco dim.*

V-c. *div.* *poco dim.*

C-b. *arco* *poco dim.*



Fl. *a 3*

Ob.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Timp.

Cassa

Arpa

*sol - la b*  
*do b - re b*

*mf poco dim.*

*ff*

V-ni I div.

V-ni II div.

V-le div.

V-c.

C-b.

*unis. div.*  
*unis. div. unis. div.*

*pizz.*

*f*

*I*

1626



43

Fl. *poco dim.*

Ob. *poco dim.*

Cl. *poco dim.*

Cl.b. *poco dim.*

Fag. *f sempre dim.*

C-fag. *f sempre dim.*

Cor. *poco dim.*

Tuba *p poco dim.* *f sempre dim.*

Timp. *dim. al fine*

Tam-ro *dim. al fine*

Cassa *dim. al fine*

Arpa *la b*

43

Arch. *un. poco dim.*

*poco dim.*

*poco dim.*

*div.*

44

I

Fag.

II

C-fag.

Cor.

Tuba

Timp.

Tam-ro

Cassa

Arpa

V-c.

C-b.

successivamente con sord.

successivamente con sord.

arco

pizz.

*mf*

*p*

*p*

*la b*

*la b*

45

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Cassa

Arpa

V-c.

C-b.

I con sord.

*p*

*pp*

*pp*

*reb*

*p*

*pp*

tutti con sord.

tutti con sord.

arco

pizz.

arco

pizz.

*ppp*



# ПРОГУЛКА

## PROMENADE

[46] Tranquillo

3 Flauti

2 Oboi

2 Clarinetti (B)

Clarinetto basso (B)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

Triangolo

Arpa

[46] Tranquillo

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

47

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-lo

Arpa

Archi

47

mf

I

mf

mf

mf

I

mf

III

mf

mf

arco

mf



Fl. *a2* *f* *pp* *poco rit.*  
 Ob. *III* *f* *a2* *pp*  
 Cl. *f* *a2* *I* *pp*  
 Cl.b. *f*  
 Fag. *a2* *f* *1* *p*  
 C-fag. *f*  
 Cor. *I* *f*  
 Tr-lo *pp*  
 Arpa *p*  
 Archi *f* *pizz.* *p* *poco rit.* *pp* *attacca*

The musical score is for page 49 of a symphony. It features a variety of instruments including Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Clarinet in B-flat (Cl.b.), Bassoon (Fag.), Contrabassoon (C-fag.), Horn (Cor.), Trombone (Tr-lo), Harp (Arpa), and Strings (Archi). The score is written in 5/4 time and includes various dynamics such as *f* (forte), *pp* (pianissimo), *p* (piano), and *ppp* (pianississimo). Performance instructions include *a2* (second octave), *I* (first finger), *poco rit.* (poco ritardando), and *attacca* (immediately after the final measure). The score is divided into four measures, with the first measure in 5/4 time, the second in 6/4, the third in 5/4, and the fourth in 3/4.

## 5. БАЛЕТ НЕВЫЛУПИВШИХСЯ ПТЕНЦОВ

## BALLET DES POUSSINS DANS LEURS COQUES

48 Scherzino. Vivo leggiero

Flauto piccolo

2 Flauti

2 Oboi

2 Clarinetti (B)

Fagotto

2 Corni (F)

Triangolo

Tamburo

Piatti

Celesta

Arpa

48 Scherzino. Vivo leggiero

Violini I

Violini II

Viola

Violoncelli

Contrabassi



51

49

50

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

P-tti

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

unis.

div.

unis.

cresc.

cresc.

cresc.

This page of the musical score covers measures 51 through 55. The instrumentation includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Horn (Cor.), Arpa (Harp), Violin I (V-ni I), Violin II (V-ni II), and Viola (V-le). The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4. Measure 51 is marked with a box containing the number 51. The Flute part begins with a dynamic of *mp cresc.* and a first ending bracket. The Oboe and Clarinet parts have first ending brackets. The Bassoon part has a dynamic of *mf*. The Horn part has a dynamic of *mf*. The Arpa part has a dynamic of *mp*. The Violin I and Violin II parts have a dynamic of *mf*. The Viola part has a dynamic of *mf*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

## 52 TRIO

Fl. *pp*

Fag. *pp*

Cor. *I con sord.* *pp*

V-ni I *div. arco* *tr.* *pp* *pizz.*

V-le *pp* *pizz.*

V-c. *pp*

## 53

Fl. *pp*

Ob. *pp* *I*

Cl. *pp* *I*

Fag. *pp*

Cor. *III con sord.* *pp*

Tam-ro *jeu ordinaire sur la caisse* *pp*

Cel. *p*

Arpa *p*

V-ni I *tr.* *pp*

V-ni II *div.* *pp*

V-le *arco* *pp*

V-c. *pp*



Fl. picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tam-ro

Cel.

Arpa

V-ni I

V-ni II div.

V-le

V-c.

54

54

**[55]**

Fl. picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-lo

Tam-ro

P-tti

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

p

I.

II.

I.

pp

III

pp

jeu ord.  
sur la caisse

pp

unis.

p

unis.

pizz.



Fl. picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-lo

Tam-ro

P-tti

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

This musical score is for page 55 of a larger work. It features a variety of instruments including woodwinds (Piccolo Flute, Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon), brass (Coronet), percussion (Triangle, Tom-tom, Snare), keyboard (Arpa), and strings (Violins I & II, Viola, Cello). The score is written in a single system with five measures. The woodwinds and strings have complex melodic and harmonic parts, while the brass and percussion provide rhythmic support. The Arpa part consists of sustained chords. The overall texture is rich and orchestral.

56

Fl. picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-lo

Tam-ro

P-tti

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pizz.*

*pizz. div.*

*pp*

56



57

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

P-tti

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

unis.

58

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

P-tti

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

cresc.

cresc.

cresc.

div. b

unis.

cresc.

cresc.

Fl. *mp cresc.*

Ob.

Cl.

Fag.

Cor. *I senza sord.*

Arpa *mp mf*

V-ni I *mf*

V-ni II *mf*

V-le

Fl. picc.

Fl. *a 2*

Ob. *f*

Cl. *a 2*

Fag.

Cor. *ff*

Arpa

V-ni I *ff*

V-ni II

*div. pp*

*attacca*



## 6. ДВА ЕВРЕЯ, БОГАТЫЙ И БЕДНЫЙ

SAMUEL GOLDENBERG ET SCHMUYLE

60 Andante

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (A)

Clarinetto basso (A)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

2 Trombe (C)

60 Andante

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Archi

unis. div.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Archi



62 a2<sup>-</sup>

Ob. *mf*

C. ingl. *mf*

Cl. b. *mf*

Tr. ba *ff* *con sord.* *I sola*

V. c.

Cl. a2 *mf*

Cl. b. *mf*

Fag. *mf*

Tr. ba *ff*

63 a2

Ob. *mf*

C. ingl. *mf*

Cl. *mf*

Cl. b. *mf*

Tr. ba *ff*

Cl. a2 *mf*

Cl. b. *mf*

Fag. *mf*

Tr. ba *ff*

Andante grave



C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Tr-be

V-le

V-c.

C-b.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Tr-be

Archi

## 66 Poco ritard., con dolore

Ob. *ff* *p* *sf*

C. ingl. *ff* *p*

Cl. *a2* *ff* *p*

Cl. b. *ff* *p* *sf*

Fag. *ff*

C-fag. *ff*

Cor.

Tr-be *ff*

pizz. *ff* *pizz.* *ff* *pizz.* *ff*

sul G arco *p* *sf*

sul G arco *p* *sf*

Archi *ff* *p* *sf*

66 Poco ritard., con dolore



Ob. *3* *f* *sf* *ff* *3*

C. ingl. *f* *3* *sf* *ff* *3*

Cl. *f* *3* *sf* *ff* *3* *a2*

Cl. b. *f* *3* *sf* *ff* *3*

Fag. *f* *3* *ff* *3*

C-fag. *ff* *3*

Cor. *ff* *3*

Tr-be *ff* *3* *a2*

Archi *p* *f* *ff* *3* *div.*





68

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-lo

Tam-ro

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

*mf*

*p*

*f*

*a2*

*I*

*mf*

*III*

*mf*

*ff*

*f*

*div.*

*pizz.*

*unis. arco*

*sf*

*f*

*I*

*68*

*f*

Fl. picc.

Fl. *a2*  
*p* *mf* *f* *ff*

Ob. *p* *mf* *f* *ff*

C. ingl. *p* *ff*

Cl. *a2* *p* *mf* *f* *ff*

Fag. *I* *a2*  
*p* *mf* *f* *ff*

Cor. *I* *mp* *pp* *mp* *ff*  
*III* *mp* *pp* *mp* *ff*

Tr-be *p* *mf* *f*

Tam-ro

P-tti *f* *mf*

Arpa *reḡ, faḡ, solḡ* *doḡ*

V-ni I *mf* *f* *ff* *div.* *pizz.* *arco*

V-ni II *div.* *p* *mf* *f* *ff* *pizz.* *arco*

V-le *div.* *p* *mf* *f* *ff* *arco*

V-c. *p* *mf* *f* *ff*



69

Fl. *p* *f* *f* *p sub.*

Ob. *p sub.*

C. ingl.

Cl. I *f* *mf* *p sub.* a2

Fag. *f* *p sub.* a2

Cor. I *mf* *p sub.* III *mf* *p sub.*

Tr-be *p* *mf*

Tam-ro *p*

Arpa *f* *solb*

V-ni I *mf* *sf* *div. pizz.* *unis. arco* *p sub.*

V-ni II *mf* *sf* *f* *p*

V-le *mf* *sf* *f* *p*

V-c. *mf* *pizz.* *f* *p*

70

Fl. *f* *p* *mf* *f*

Ob. *f* *mf* *f* *a2*

C. ingl.

Cl. *f* *I* *mp* *a2* *f*

Fag. *a2* *f* *I* *mp* *a2* *f*

Cor. *f* *I* *mf* *f* *III* *mf* *f*

Tr-be *mf*

Tam-ro

P-tti *mf* *mf*

Cel. *f*

Arpa *f* *fab*

V-ni I 70 *non div.* *f* *p* *f* *pizz.*

V-ni II *unis.* *f* *pizz.* *f* *arco* *V* *unis.*

V-le *unis.* *pizz.* *f* *div.* *f* *unis.*

V-c. *f* *arco* *f* *pizz.*



[illegible]

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ba

Tam-ro

P-tti

C-lli

Arpa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

*f*

*ff*

*mf*

*p*

*do b*

*re b*

*arco*

*pizz.*

*unis.*

*div.*





Fl. picc. *f*

Fl. *f*

Ob. *a2 ff*

C. ingl. *ff*

Cl. *a2 ff*

Fag. *a2 ff*

Cor. *I ff a2*  
*III ff a2*

Tr-be *I mf ff*  
*II mf ff*

Tr-lo *ff*

Tam-ro *ff*

P-tti *frottées*

C-lli *ff*

Arpa *re, solb, lab*

V-ni I *V ff*

V-ni II *V ff*

V-le *V div. ff*

V-c. *ff*





Fl. *a2* *f* *p* 74

Ob. *a2* *p* *f* *f* *p*

C.ingl. *p* *f* *p*

Cl. *a2* *p* *f* *f* *p*

Fag. *f* *p*

Cor. *I* *mf* *mp* *pp*  
*III* *mf* *mp* *pp*

Tr-be *mf*

Tr-lo *f*

Tam-ro

Arpa *ff* *reh, fa k, sol k*

V-ni I *sf* *f* *p* 74

V-ni II *unis.* *div.* *sf* *f* *p*

V-le *unis. arco* *sf* *f* *p*

V-c. *f* *p*



Fl. picc. *f*

Fl. *a2* *ff*

Ob. *a2* *mf* *f* *ff*

C. ingl. *ff*

Cl. *a2* *f* *ff*

Fag. *a2* *mf* *f* *ff*

Cor. *ff*

Tr-be *p* *mf* *ff*

Tam-ro

P-tti

C-lli *ff*

Arpa *ff*

V-ni I *mf* *f* *div. pizz.* *ff* *unis.*

V-ni II *mf* *f* *ff*

V-le *mf* *f* *pizz.* *ff* *unis.*

V-c. *mf* *f* *ff*

Fl. *a2* *f*

Ob. *a2* *f*

C.ingl. *f*

Cl. *a2* *mf* *ff* *f*

Fag. *a2* *f*

Cor. I *p* *ff* *p* *ff* *f*

Cor. III *p* *ff* *p* *ff* *f*

Tr-be *f*

Tam-ro *p* *f* *p* *f*

P-tti *p* *f*

C-lli

Arpa *f*

V-ni I *arco* *mf* *div. pizz.* *ff* *un. arco* *div. pizz.* *un.* *arco*

V-ni II *pizz.* *mf* *ff* *pizz.* *arco*

V-le *div. arco* *mf* *un.* *div.* *ff* *un.* *div.* *un. div. simile* *f*

V-c. *mf* *pizz.* *arco* *ff* *pizz.* *arco* *ff* *f*



**75** *Meno mosso*

Fl. *ff*

Ob. *ff*

C. ingl.

Cl. *ff*

Fag. *ff*

Cor. I *ff*

Cor. III *ff*

Tr-be *f*

Tam-ro

P-tti *mf* *colla bacch di timp.*

Arpa *ff*

**75** *Meno mosso*

V-ni I *ff*

V-ni II *ff*

V-le *ff* *unis.*

V-c. *ff*

Fl. picc. poco accel. (h)

Fl. a2

Ob.

C. ingl.

Cl. a2

Fag. a2

Cor. cresc.

Tr-be I f cresc. a2

Tr-lo

Tam-ro ff

P-tti

Arpa

V-ni I poco accel. (h)

V-ni II

V-le

V-c.

attacca



## 8. КАТАКОМБЫ

(РИМСКАЯ ГРОБНИЦА)

CATACOMBAE (SEPULCHRUM ROMANUM)

76 *Largo*

2 Clarinetti (A)

Clarinetto basso (A)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

3 Trombe (C)

3 Tromboni e Tuba

Tam-tam

Contrabassi

77 *a2*

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ni e Tuba

C-b.

IV. con sord.

IV. senza sord.

Cl. *a2*

Fag. *p* *mf* *ff* *a2*

C-fag. *ff*

Cor. *pp* *pp* *ff* *a2* *ff*

Tr-be *I sola* *mf* *p* *ff* *ff*

Tr-ni  
e  
Tuba *I* *ff* *ff*

C-b. *mf* *ff*

Cl. *pp* *I*

Cl.b. *pp*

Fag. *a2* *f* *p* *ff* *pp*

C-fag. *ff* *pp*

Cor. *f* *p* *pp* *pp*

Tr-be *p* *ff* *pp*

Tr-ni  
e  
Tuba *p* *ff* *pp*

T-tam *pp*

C-b. *f* *div.* *ff* *unis.* *sul tasto* *pp* *attacca*



**79** Andante non troppo, con lamento

Flauto piccolo  
2 Flauti  
2 Oboi  
Corno inglese  
2 Clarinetti (A)  
Clarinetto basso(A)  
2 Fagotti  
Contrafagotto  
4 Corni (F)  
Tromba (C)

Arpa  
do#, fa#, la#

**79** Andante non troppo, con lamento  
con sord.  
div. *pp*

Violini I  
Violini II  
Viole  
Violoncelli  
Contrabassi

con sord.  
*pp*  
con sord.  
*pp*  
con sord.  
*pp*  
con sord.  
*pp*

80

Fl.

Ob. *a2*

C. ingl.

Cl. *p*

Cl. b.

Fag. *a2*

C-fag.

Cor. *I + p*

80

Archi



81

Fl. *p*

Ob. *a2 p espr.*

C. ingl. *p espr.*

Cl. *p*

Cl. b. *p*

Fag. *p*

C-fag.

Cor.

Arpa *p*

V-ni I *p*

V-ni II *div. p*

V-le *div. a3 p*

V-c. *div. pp*

C-b. *div. pizz. p*

*sul D*

*sul D*

*pp*

1626



# 9. ИЗБУШКА НА КУРЬИХ НОЖКАХ

87

(БАБА-ЯГА)

LA CABANE SUR DES PATTES DE POULE (BABA-ÏAGA)

83

Allegro con brio, feroce  $\text{♩} = 120$

2 Flauti e Piccolo

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti (B)

Clarinetto basso (B)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

3 Trombe (C)

3 Tromboni e Tuba

Timpani

Triangolo

Tamburo

Piatti

Cassa

Tam-tam

Silofono

Celesta

Arpa

sib, re#, mib, fa#, sol#

83

Allegro con brio, feroce  $\text{♩} = 120$

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

84 85

C. ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

*ff*

*a2*

*mf*

Cor.

*ff*

Timp.

Cassa

muta Fa# in Mi

Arpa

*mf*

84 85

Archi

*mf*

*mf*

*mf*



Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ni  
e  
Tuba

Cassa

Arpa

Archi

Tuba

mf

f

II

III

p

sol

div.  
pizz.

p

pizz.

p

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

P-tti  
Cassa

Archi

div.

pizz.

mf

unis.

f

ff

arco

ff



87

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Tam-ro

P-tti

Cassa

Arpa

Archi

*ff*

*mf*

*f*

*pizz.*

*arco*

*pizz.*

I

III

I

III

*ff*

*ff*

*ff*

*f*

7

Fl. pice.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

Tam-ro

P-tti

Cassa

Arpa

Archi

88 pizz.

arco

pizz.

univ. arco

div. arco

sim.

sim.



89

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ne

Timp.

Tr-lo

Tam-ro

P-tti

Arpa

Archi

89

div. pizz.

unis. arco.

pizz.

unis. arco.

div. pizz.

unis. arco.

pizz.

unis. arco.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

1626



91

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

91

Archi

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

ff

1626



93

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

CL.

CL. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

Tr-lo

Tam-ro

P-tti

Cassa

93

Archi

ff

unis.  
arco

ff

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

Tr-lo

Tam-ro

P-tti

Cassa

Archi

a2.

a2

a2

II, III

II

I con sord.

*f*



Andante mosso  $\text{♩} = 72$

[illegible]

100



1826

95

Fl. I

Cl.

Fag.

Archi

(sul D) (sul A)

pizz.

arco

p

Cl.

Cl. b.

Archi

(sul D) (sul A)

(arco)

p



[illegible]

Fl. picc. II muta in Fl. II

97

Fl. picc.

Fl.

C-fag.

Tuba

P-tti

Sil.

Cel.

Arpa

97

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

div. unis. div. unis.

con sord.

dob



Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tuba

Timp.

T-tam

Sil.

Archi

con sord. arco

mf

mp

senza sord. pizz.

f

unis. pizz.





[illegible]

Fl.

Ob. *I* *a2*

C. ingl. *mp* *ff* *a2*

Cl. *mp* *ff*

Cl. b. *p* *ff*

Fag. *a2* *p* *ff*

C-fag. *f* *ff*

Cor. *f* *a2* *ff*

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba *II* *f*

P-tti  
Cassa *f*

Archi *div.* *pizz.* *mf* *unis.* *arco* *ff*

*unis* *f* *ff* *arco* *ff* *ff*



100

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Tam-ro

P-tti

Cassa

Arpa

100

Archi

pizz.

arco

pizz.

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

C1.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

**Tuba**

Timp.

Tam-ro

P-tti

Cassa

Арпа

Archib

1626





Fl. picc. 103

Fl. *a2*

Ob. *a2*

C. ingl.

Cl. *a2*

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor. *a4* I, III II, IV

Tr-be

Tr-ni  
Tuba *ff*

Timp.

Tr-lo *ff*

Tam-ro *ff*

P-tti *f*

Cassa *ff*

Arpa *ff*

Archi *unis. arco* 103 *pizz. arco*



104

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ne  
e  
Tuba

This block contains the musical notation for measures 104 through 107 for the woodwind section. The instruments listed are Piccolo Flute, Flute, Oboe, Cor Anglais, Clarinet, Clarinet in B-flat, Bassoon, Contrabassoon, Horn, and Trumpet/Euphonium/Tuba. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and dynamic markings like 'a2' (fortissimo) for the Oboe and Bassoon in measure 105.

104

Archi

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

arco

This block contains the musical notation for measures 104 through 107 for the string section. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and dynamic markings like 'pizz. arco' (pizzicato and arco) for the Violins, Violas, and Cellos, and 'arco' (arco) for the Double Basses.

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Cassa

Archi



105

Fl. picc. *ff*

Fl. *ff*

Ob. *ff* a2

C. ingl. *ff*

Cl. *ff* a2

Cl. b. *ff*

Fag. *ff* a2

C-fag.

105

Archi *ff*

106

Fl. picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

P-tti

*ff*

*a2*

106

Archi

*ff*



This image shows a page from a musical score, likely for a symphony orchestra. The score is written for multiple instruments, with staves labeled on the left: Fl. pic., Fl., Ob., C. ingl., Cl., Cl. b., Fag., C-fag., P-tti, and Archi. The music is written in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The score includes various musical notations, such as notes, rests, and dynamic markings like *ff* (fortissimo) and *a2* (second octave). The Fl. pic. and Fl. parts are in the upper staves, while the Archi (strings) are in the lower staves. The P-tti (timpani) part is a single line with drum notation. The C. ingl. (English horn) part is in the middle staves. The Cl. (clarinet) and Cl. b. (bass clarinet) parts are also in the middle staves. The Fag. (bassoon) and C-fag. (contrabassoon) parts are in the lower middle staves. The Archi (strings) part is in the bottom staves, with separate lines for violins, violas, cellos, and double basses. The score is written in a clear, professional style, with a focus on the melodic and harmonic lines of the instruments.

*attacca*



## 10. БОГАТЫРСКИЕ ВОРОТА

(В СТОЛЬНОМ ГОРОДЕ ВО КИЕВЕ)

LA GRANDE PORTE DE KIEV

103

107

Allegro alla breve. Maestoso con grandezza

3 Flauti  
(Fl. picc.)

3 Oboi  
(C. ingl.)

2 Clarinetti (B)

Clarinetto basso (B)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

3 Trombe (C)

3 Tromboni  
e  
Tuba

Timpani

Piatti

Cassa

Tam-tam

Campanelli

Campana

2 Arpe

107

Allegro alla breve. Maestoso con grandezza

Violini I

Violini II

Viola

Violoncelli

Contrabassi

108

I. II

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

Cassa

108

V-ni I

V-ni II  
div.

V-le  
div.

V-c.  
div.

C-b.



109 a 2

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

P-tti

Cassa

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

109 div.

un.

div.

110

Fl. *a 2* muta in Fl. picc.

Ob. muta in C. ingl.

Cl. *a 2* *p senza espress.*

Cl. b. *p senza espress.*

Fag. *a 2* *p senza espress.*

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

P-tti

Cassa

110

V-ni I

V-ni II  
div.

V-le  
div.

V-c.  
div.

C-b.



Fl. picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. Cl. b. Fag. C-fag. Cor. Tr-ne III Tuba Timp. Cassa Arpa I Arpa II Archi

Fl. picc. muta in Fl. III

Fl. *a 2*

Ob. *a 2*

C. ingl. *f*

Cl. *a 2* *f*

Cl. b. *f*

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ne III  
e  
Tuba

Timp.

Cassa

Arpa I

Arpa II

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.  
div.

C-b. *f* unis. div.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Piccolo Flute, Flute, Oboe, English Horn, Clarinet in A, Clarinet in Bb, Bassoon, and Contrabassoon. The brass section includes Cor Anglais, Trumpets (III and Tuba), Timpani, and Cymbals. The keyboard section consists of two Arpas. The string section includes Violins I and II, Viola, Violoncello, Double Bass, and Contrabass. The score features various musical notations such as clefs, key signatures (three flats), time signatures, and dynamic markings. The woodwinds and strings play melodic lines, while the brass and percussion provide harmonic support. The Arpas play a continuous arpeggiated pattern.



Fl. *f*

Ob. *f*

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag. I

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba *f*

Timp.

P-tti

Cassa *f*

2 Arpe

V-ni I

V-ni II *sul G*

V-le

V-c.  
div.

C-b.

III

I

112

112

Fl. *a 3*  
 Ob.  
 Cl. *a 2*  
 Cl. b. *a 2*  
 Fag.  
 C-fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 Tr-ni  
 e Tuba  
 Tuba  
 Timp.  
 P-tti  
 Cassa  
 2 Arpe  
 8  
 Archi  
 unis.  
 div.  
 sul G  
 div.  
 unis.

The musical score is arranged in systems. The first system contains parts for Flute, Oboe, Clarinet, Clarinet in B-flat, Bassoon, Contrabassoon, Horn, Trumpet, Trombone, Tuba, Timpani, Percussion, and Cassa. The second system contains parts for 2 Arpes and the beginning of the String section. The third system continues the String section. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.



I. III a 2

II

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

2 Arpe

8.....

Archi

muta In  
Ob. III,

a 3

a 2

a 2

III

unis.

113

Fl. *p*

Cl. *p senza espress.*

Cl. b. *p*

Fag. *p senza espress.* a 2 *p*

III *p*

Fl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Fl. Fl. III muta in pice.

Cl.

Cl. b.

Fag.



114

This musical score page contains measures 114 and 115. The instruments and parts are as follows:

- Cl. b.** (Clarinet in B-flat): Measures 114 and 115 contain eighth-note patterns.
- Cor.** (Cor Anglais): Measures 114 and 115 contain sustained notes with accents.
- Tuba**: Measures 114 and 115 contain sustained notes with accents.
- P-tti** (Percussion): Measures 114 and 115 contain sustained notes.
- T-tam** (Tamtam): Measures 114 and 115 contain sustained notes.
- C-na** (Cymbal): Measures 114 and 115 contain sustained notes.
- Arpa I** (Arpeggio): Measures 114 and 115 contain sustained notes.
- V-ni I div.** (Violin I): Measures 114 and 115 contain sustained notes. Measure 115 begins with a *p* (piano) dynamic marking.
- V-ni II div.** (Violin II): Measures 114 and 115 contain sustained notes. Measure 115 begins with a *p* (piano) dynamic marking.
- V-le div.** (Viola): Measures 114 and 115 contain sustained notes.
- V-c. div.** (Violoncello): Measures 114 and 115 contain sustained notes.
- C-b.** (Contrabass): Measures 114 and 115 contain sustained notes.

The score is written in 2/2 time. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The page number 128 is in the top left, and the measure number 115 is in the top right. The page number 1826 is at the bottom center.



[illegible]

1826



Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

P-tti

T-tam

C-lli

C-na

Arpa I

Arpa II

V-ni I  
div.

V-ni II  
div.

V-le  
div.

V-c.

C-b.

a 3

a 2

a 2

mf

mf

mf

mf

p

gliss.

gliss.

div.

unis.

117

Fl. *a 3* *mf* *cresc.*

Ob. *I* *mf* *cresc.*

Cl. *III* *mf* *cresc.*

Cl. b. *mf* *cresc.*

Fag. *a 2* *mf* *cresc.*

C-fag. *mf* *cresc.*

Cor. *a 2* *mf* *cresc.*

Tr-be *f* *mf* *cresc.*

Tr-ni  
e  
Tuba *f* *mp* *cresc.*

P-tti *p* *cresc.*

T-tam

C-lli

C-na *p* *cresc.*

Arpa I *8*

Arpa II *8*

V-ni I *div.* *mf* *cresc.*

V-ni II *div.* *a 4 pizz.* *mf* *cresc.*

V-le *div.* *mf* *arco* *cresc.*

V-c. *div.* *mf* *cresc.*

C-b. *mf* *cresc.*

1626



The image shows a page of a musical score for a symphony orchestra. The score is written for a variety of instruments, including woodwinds, brass, percussion, and strings. The instruments listed on the left are: Fl. I. II., Ob., Cl., Cl. b., Fag., C-fag., Cor., Tr-be, Tr-ni e Tuba, Timp., P-tti, T-tam, C-na, 2 Arpe, and Archi. The score is in 4/4 time and features a complex arrangement of notes, rests, and dynamic markings. The woodwinds and strings play a rhythmic pattern of eighth notes, while the brass and percussion provide harmonic support. The score is divided into measures, with some measures containing multiple staves for different instruments. The overall style is that of a traditional orchestral score, with clear notation and a focus on musical structure.

118

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

P-tti

C-na

2 Arpe

118

ff  
unis.

ff  
unis.

ff  
unis.

ff  
unis.

ff

Archi

arco

div.

This image shows a musical score for strings, measures 118-119. The score is written for five staves: Violin I, Violin II, Violin III, Viola, and Cello/Double Bass. The key signature is B-flat major (two flats). Measure 118 features a unison melody for all string parts, marked with a forte (ff) dynamic. The melody consists of eighth notes. Measure 119 continues the melody, with the Cello/Double Bass part marked 'arco' and 'div.' (divisi), indicating that the section is to play arco and then divide into two parts. The score is written in a standard musical notation style with a large, clear font.



Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

P-tti

Archi

unis. div.

arco

pizz.

ff pizz.

ff

a 3

ffp

a 2

119 *Meno mosso sempre maestoso*

Fl. *ff* *III*

Ob. *ff*

Cl. *ff*

Cl. b. *ff*

Fag. *ff*

C-fag. *ff*

Cor. *ff*

Tr-be *ff*

Tr-ni  
e  
Tuba *ff*

Timp. *f* vibrato

P-tti *f*

119 *Meno mosso sempre maestoso*

Archi *ff* arco

div. a 3

div. a 3 arco

div. a 3

div. unis.



120 137

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

P-tti

Cassa

[illegible]

121

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

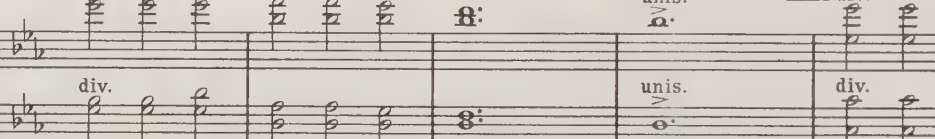
Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

P-tti

Cassa

div.   
Archi



122

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

P-tti

122

mf

mf

mf

unis.

mf

Fl. *cresc.*

Ob. *mf cresc.*

Cl. *cresc.*

Cl.b. *cresc.*

Fag. *cresc.*

C-fag.

Cor. *mf cresc.*

Archi *cresc.* *cresc.* *unis. cresc.* *cresc.* *cresc.*



This musical score page, numbered 141, contains staves for various instruments. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Clarinet in B-flat (Cl. b.), Bassoon (Fag.), and Contrabassoon (C-fag.). The brass section includes Cor (Trumpet), Trombone (Tr-ni), and Tuba. The string section (Archi) is represented by five staves. The score is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/2 time signature. The woodwinds and brass play sustained notes with long slurs, while the strings play a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The page is divided into two systems, with the string section appearing in the second system.

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ni  
e  
Tuba

Archi

123

Fl. *f* *cresc.*

Ob. *f* *cresc.*

Cl. *f* *cresc.*

Cl. b. *f* *cresc.*

Fag. *f* *cresc.*

C-fag. *f* *cresc.*

Cor. *cresc.*

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba *mf* *cresc.*

Timp. *mf* *cresc. sempre*

123

Archi *div.* *cresc. sempre*

*cresc. sempre*

*cresc. sempre*

*cresc. sempre*

*cresc. sempre*

*cresc. sempre*



124

a 2

poco a poco rallentando

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni  
e  
Tuba

Timp.

P-tti

Cassa

124

a 2

poco a poco rallentando

Archi

[illegible]



Fl.  
 Ob.  
 Cl.  
 Cl. b.  
 Fag.  
 C-fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 Tr-ni  
 e  
 Tuba  
 Timp.  
 Tr-lo  
 P-tti  
 Cassa  
 T-tam  
 C-na  
 2 Arpe  
 V-ni I  
 V-ni II  
 div.  
 V-le  
 div.  
 V-c.  
 C-b.

a 2  
 a 3  
 I. II  
 a 2  
 unis.

126 a3

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.b.

Fag. a2

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

Tr-lo

P-tti

Cassa

T-tam

C-na

2 Arpe

126

V-ni I

V-ni II div.

V-le div.

V-c. div.

C-b. div.

colla bacch. di timpani



# СОДЕРЖАНИЕ

## CONTENU

Прогулка . . . . .	1
<i>Promenade</i>	
1. Гном . . . . .	6
<i>Gnomus</i>	
Прогулка . . . . .	21
<i>Promenade</i>	
2. Старый замок . . . . .	23
<i>Il vecchio castello</i>	
Прогулка . . . . .	32
<i>Promenade</i>	
3. Тюильрийский сад (Ссора детей после игры) . . . . .	34
<i>Tuileries</i>	
4. Быдло . . . . .	39
<i>Bydlo</i>	
Прогулка . . . . .	47
<i>Promenade</i>	
5. Балет невылупившихся птенцов . . . . .	50
<i>Ballet des poussins dans leurs coques</i>	
6. Два еврея, богатый и бедный . . . . .	59
<i>Samuel Goldenberg et Schmuyle</i>	
7. Лимож. Рынок (Большая новость) . . . . .	66
<i>Limoges. Le marché</i>	
8. Катакомбы (Римская гробница) . . . . .	81
<i>Catacombae (Sepulchrum Romanum)</i>	
С мёртвыми на мёртвом языке . . . . .	83
<i>Cum mortuis in lingua mortua</i>	
9. Избушка на курьих ножках (Баба-Яга) . . . . .	87
<i>La cabane sur des pattes de poule (Baba-Iaga)</i>	
10. Богатырские ворота (В стольном городе во Киеве) . . . . .	117
<i>La grande porte de Kiev</i>	

МОДЕСТ ПЕТРОВИЧ МУСОРГСКИЙ  
*КАРТИНКИ С ВЫСТАВКИ*  
для симфонического оркестра  
Партитура

Редактор А. Мынов  
Лит. редактор А. Землякова  
Техн. редактор Т. Лапшина

Подписано к печати 9/IV-75 г. Формат бумаги  
70×90<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Печ. л. 9,75. Уч.-изд. л. 11,7.  
Тираж 2400 экз. Изд. № 1626. Т. п. 75 г.—№ 4.  
Зак. 450 Цена 1 р. 76 к. Бумага № 1

Издательство «Музыка», Москва,  
Неглинная, 14

Московская типография № 6  
«Союзполиграфпрома» при Государственном  
Комитете Совета Министров СССР по делам  
издательств, полиграфии и книжной торговли,  
Москва 109088, Южнопортовая ул., 24

М  $\frac{90501-257}{026(01)-75}$  4—75









PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

M  
1060  
M97  
P5  
1975

Musorgskii, Modest Petrovich  
Pictures at an exhibition.  
arr.  
Kartinki s vystavki

Music



